DEBAko UDALA

2018SPLE00010
10.Bilera:EZ-OHIKOA 2018/10/10

UDALEKO PLENOA. EZ-OHIKOA BILERA-AKTA

ACTA de la SESIÓN EXTRAORDINARIA DEL PLENO MUNICIPAL

BILERA ZK.: 10
EGUNA: 2018/10/10 (Asteazkena)
ORDUA: 19:30
TOKIA: Udaleko Pleno Aretoa.
HIZKUNTZA: Saioa euskera hutsean burutzen da, 5. puntua izan ezik. Alkatek gazteleraz azaltzen du puntu honi dagokion edukina.

BERTARATUAK:

Pedro Bengoetxea Loiola, Alkatea

Debarren Ahotsa udal taldea

Aitor Salegi
Ane Miren Egidazu
Marilu Albizu
Iñaki Esnaola

EH Bildu udal taldea

Maider Zubikarai
Aimar Lasa
Jose Luis Albizu: 5. puntuan bertaratzen da. 19:48
Itziar Irizar

EAJ-PNV udal taldea

Unai Lekube
Iñigo Cambronero

Idazkaria: Irma Domingorena

BERTARATU EZ DIRENAK:

Eli Urtega. EH Bildu
Cristobal Del Corte.EAJ-PNV

Nº : 10
DÍA: 10/10/2018 (Miércoles)
HORA:19:30
LUGAR: Salón de Plenos del Ayuntamiento.
LENGUA DE LA SESIÓN: La sesión se desarrolla íntegramente en euskera salvo el punto 5 que el Alcalde expone en castellano.

ASISTENTES:

Pedro Bengoetxea Loiola, Alcalde

Grupo municipal Debarren Ahotsa

Aitor Salegi
Ane Miren Egidazu
Marilu Albizu
Iñaki Esnaola

Grupo municipal EH Bildu

Maider Zubikarai
Aimar Lasa
Itziar Irizar
Jose Luis Albizu: se incorpora en el punto 5 a las 19:48h

Grupo municipal EAJ-PNV

Unai Lekube
Iñigo Cambronero

Secretaria: Irma Domingorena

NO ASISTEN:

Eli Urteaga EH Bildu
Cristobal Del Corte. EAJ-PNV

DEBAko UDALA

ESAN-EGINAK ETA ERABAKIAK:

1. Debako Udaleko 3. zenbakidun kreditu aldaketa onartzea, hala badagokio.

Udalbatzak, aho batez, Debako Udaleko 3. zenbakidun kreditu aldaketa onartzea erabaki du.

Udal idazkariak diru kopuruak BEZAa Barneratzen dutela azaltzen du. Bere ustetan, BEZa banatu egin behar da.

TEMAS TRATADOS Y ACUERDOS:

1. Aprobar, si procede, la modificación de créditos nº 3 del Ayuntamiento de Deba.

La Corporación, por unanimidad, aprueba la modificación de créditos nº3 del Ayuntamiento de Deba.

La secretaria municipal aclara que las cantidades llevan incluidas el IVA, cuando el importe correspondiente al impuesto debería ir excluido.

3. KREDITU ALDAKETA 2018

Kap	Gastuen egoera	€
6	Eguneko zentroko pasabidea	278.229
2	Udaletxeko lanpostuak eguneratzeko azterketa	18.120
	Guztira	**296.349**
	ERABILITAKO BALIABIDEAK	
7	Gipuzkoako Foru Aldundia. Pasabidea	200.000
8	Altxortegiko gerakina	96.349
	Guztira	**296.349**

2. 2019 Urteko ordenantza fiskalak onartzea, hala badagokio

Iñaki Esnaola, Ogasuneko zinegotziak lehengo urteko tasekin konparatuz aldaketa txikiak egin direla azaltzen du. Txurreriako aparkalekuko kuota 0,30€ igo da, soilik.

2. Aprobación inicial, si procede, de las ordenanzas fiscales 2019.

Iñaki Esnaola, concejal de Hacienda expone que apenas hay variaciones respecto de las tasas del año pasado. Únicamente la cuota del parking de la Churrería se ha incrementado 0,30€

Maider ZubikaraiK, EH BILDUko udal taldeko zinegotziak, pasadan urteko kontrako bozka mantenduko dutela adierazten du. Besteren artean, konpostajeari egiten zitzaizkion hobariak eta konpostagune bat ezabatu dira; "txip" bidez ezarri zen zabor sistema erreziklajea sustatzeko sortu zen, aurten aukeratutako sistemarekin zen, guztiok berdin ordaintzen dugu, eta hau ez da justua.

Unai Lekube, EAJ-PNV udal taldeko zinegotziak, iaz bezala, aurten ere ordenantza fiskalen alde bozkatuko dutela azaldu du.

Bozka burututa, honako da emaitza:

Aldeko bozkak:8
Debarren Ahotsa 5
EAJ-PNV 2
Kontrako bozkak.
EH BILDU:5

Udalbatzak, gehiengoz, hasierako onarpena ematen die 2019ko ordenantza fiskalei.

2019ko ordenantza fiskalei dagokion taula atxikitzen dugu:

I. Eranskina

3. Plantilla organikoaren aldaketari eta Udaltzaingo buruaren (Subofiziala) plaza sorteari hasierako onespena ematea, hala badagokio. Udaltzainburuaren plazaren amortizazioa egungo titularra den XXren jubilazioarekin batera.

Alkateak gaiari dagokiona azalpena gazteleraz egiten du.
38/2015 Dekretuak, maiatzaren 5ekoa, Euskadiko udaltzaingoarabera,

Maider Zubikarai, concejala del grupo municipal EH-Bildu comenta que al igual que el año pasado, su grupo va a votar en contra de las ordenanzas fiscales. Entre otras cosas, se ha eliminado las bonificaciones por el compostaje y se ha suprimido un punto para compostar; el sistema de residuos con chip se estableció para reciclar y ahora resulta que la tasa es igual para todos, lo que deviene injusto.

Unai Lekube, concejal del grupo municipal EAJ-PNV comenta que al igual que el pasado año, también este apoyará las ordenanzas fiscales.

Se procede a la votación:

Votos a favor: 8
Debarren Ahotsa 5
EAJ-PNV 3
Votos en contra: 5
EH Bildu:5

La corporación, por mayoría, acuerda aprobar inicialmente las ordenanzas fiscales 2019.

Se anexa tabla de ordenanzas fiscales 2019:

Anexo I

3. Aprobación inicial, si procede, de la modificación de la plantilla orgánica y creación de la plaza de Jefatura de la Policía Local (Suboficial). Amortizar, si procede, la plaza de Agente Primero Jefe Policía Municipal a la jubilación del actual titular XX.

El Alcalde explica en castellano que el Decreto 38/2015, de 5 de mayo, por el que se establecen las normas marco aplicables a la organización y

15.000 biztanletik behera duten udalerritan eta bere plantillan udaltzaingoak 5 langile edo gehiago baditu, udaltzainburuak ofizial ondokoa izan behar du. Horregatik sortu da plaza berria eta egun XXk betetzen duena amortizatuko da bera jubilatzen denean.

funcionamiento de los Cuerpos de policía Local de Euskadi establece que los municipios de menos de 15.000 habitantes y cuya policía local cuente con 5 o más efectivos de plantilla, deben contar con un suboficial que ejerza la jefatura de la Policía Local. De ahí que se cree la plaza de suboficial y se amortice la que actualmente ocupa XX, a su jubilación:

Bozketaren emaitza honako da:

Se procede a la votación.

Udalbatzak, ahobatez honakoa erabaki du: plantila organikoaren aldaketari eta udaltzaingo buruaren (subofiziala) plaza sortzeari hasierako onespena ematea eta udaltzainburuaren plazaren amortizazioa egungo titularra den Joseba Egaña Urkiriren jubilazioarekin edo plaza berriaren legezko betetzearekin batera.

La corporación, por unanimidad, ha acordado la aprobación inicial de la modificación de la plantilla orgánica y creación de la plaza de jefatura de la policía local (suboficial) y la amortización de la plaza agente primero jefe policía municipal a la jubilación del actual titular Joseba Egaña Urkiri o legal cobertura de la nueva plaza.

2. ERANSKINA

ANEXO 2

4. Udal langileen 2018ko ordainsariak onartzea, hala badagokio, 2018ko urtarrilaren 1eko atzera eraginarekin.

4. Aprobación, si procede, de las retribuciones del personal municipal con efectos de 1 de enero de 2018.

5. Patronatueko langileen ordainsariak onartzea, hala badagokio, 2018ko urtarrilaren 1eko atzera eraginarekin eta baita 2016 eta 2017 urteetako atzerapenak ere, beti ere, beraien zuzendaritza batzordeen onarpenari balditzatua.

5. Aprobación, si procede, de las retribuciones del personal de los patronatos con efecto de 1 de enero de 2018 y de los atrasos correspondientes a los años 2016 (1%) y 2017 (1%) condicionada a la aprobación de sus respectivas juntas rectoras.

Jose Luis Albizu, EH BILDU udal taldeko zinegotzia une honetan bertaratzen da, 19:48n.

El concejal del grupo municipal EH BILDU, Jose Luis Albizu, se incorpora a la sesión en este punto, a las 19:48 horas.

4. eta 5. puntuak batera lantzen dira. Barne errejimen eta pertsonaleko batzorde informatiboen irizpenen

Los puntos 4 y 5 se tratan conjuntamente. Tal y como dictaminaron las comisiones de

arabera, honako igoera onartu da udal langile guztiei aplikagarri.
%1,50eko igoera, 2018ko urtarrilaren 1eko atzeraeraginarekin.
%0,25eko igoera, 2018ko uztaiaren 1eko atzeraeraginarekin.

%0,30igoerari dagokionez, 2018ko abenduan aplikatzea erabaki da.

Patronatuen langileei dagokionez, 2016 (%1) eta 2017ko (%1) igoerak aplikatu ez zirenez, dagokion igoera aplikatzea erabaki da.

2016ko urtarrilaren 1eko atzeraeraginarekin %1
2017ko urtarrilaren 1eko atzeraeraginarekin %1.

Maider Zubikarai, EH BILDU udal taldeko zinegotziak, gazteleraz dagoen irizpenean akats bat atzeman duenez, honen berehalako zuzenketari ekiten diogu.

Udalbatzak, aho batez, honako soldata igoera adostu du:

1. %1,50eko igoera, 2018ko urtarrilaren 1eko atzeraeraginarekin eta %0,25eko igoera, 2018ko uztailaren 1eko atzeraeraginarekin.

2. %0,30eko igoerari dagokionez, 2018ko abenduan aplikatzea erabaki da.

régimen interior y personal se ha optado por aplicar la subida del 1,50% con efectos del 1 de enero de 2018 y el 025% con efectos a 1 de julio de 2018, respectivamente, a todo el personal municipal.

Con relación al 0,30% restante, se ha optado por aplicar el incremento con fecha de diciembre de 2018.

Con referencia, al personal de los patronatos, procede abonar las cantidades en concepto de atraso por los incrementos salariales correspondientes a los años 2016 y 2017, respectivamente; incremento del 1% con efecto retroactivo al 1 de enero de 2016 y el incremento del 1%, con efecto retroactivo al 1 de enero de 2017.

Maider Zubikarai, concejala del grupo municipal EH-Bildu, ha detectado un error en el dictamen en castellano. Se procede a su corrección.

El pleno de la corporación, acuerda, por unanimidad:

1. Aplicar la subida del 1,50% con efectos del 1 de enero de 2018 y el 0,25% con efectos a de julio de 2018, respectivamente.

2. Con relación al 0,30% restante, se ha optado por aplicar el incremento con fecha de diciembre de 2018".

6. Onartzea, hala badagokio, Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Debako Udalaren arteko hitzarmena, etxeko laguntza zerbitzua finantzateko.

6. Aprobar, si procede, el convenio de colaboración entre la Diputación Foral de Guipuzcoa y el Ayuntamiento de Deba par ala financiación del servicio de ayuda a domicilio.

Marilu Albizu Gizarte Zerbitzuetako eta Berdintasuneko zinegotziak hitzarmenaren xedea azaltzen du:
Debako udalerrian mendekoen kalifikazioa dutenei eta arreta jaso behar duten beste kolektibo batzuei emandako Etxeko Laguntza Zerbitzuaren foru finantzaketarako baldintzak definitzea da hitzarmenaren objetua.

La concejala de Bienestar Social e Igualdad, Marilu Albizu expone a los miembros del pleno que el objeto del convenio es definir las condiciones para la financiación foral del Servicio de Ayuda a Domicilio prestado en el municipio a personas calificadas como dependientes así como a otros colectivos sujetos a atención.

Udalbatzak, aho batez, "Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Debako Udalaren arteko Hitzarmena etxeko laguntza zerbitzua finantzatzeko" akordioa onestea erabaki du

La corporación, por unanimidad, ha acordado aprobar el "Convenio de Colaboración entre la Diputación Foral de Gipuzkoa y el Ayuntamiento de Deba para la financiación del servicio de ayuda a domicilio.

7. Onartzea, hala badagokio, Foru Aldundiaren eta Debako udalaren arteko hitzarmena Debako Eguneko zentruaren irisgarri-tasuna hobetzeko.

7. Aprobar, si procede, el convenio de colaboración entre la Diputación Foral de Guipuzcoa y el Ayuntamiento de Deba para la mejora de la accesibilidad y evacuación del Centro de Día de Deba.

Marilu Albizu Gizarte Zerbitzuetako eta Berdintasuneko zinegotziak hitzarmenaren xedea azaltzen die gainontzeko zinegotziei.
Aspaldiko kontua da eguneko zentruak ez dituela irisgarritasun baldintzak betetzen. Hainbat sute simulakro egin dira eta sekula ez dira ondo atera. Gipuzkoako Foru Aldundira honen berri emanda, lankidetza hitzarmena sinatzea adostu zuten bi aldeek. Printzipioz, Foru Aldundiak obraren kostearen %100 ordaintzeko konpromezua hartu du, baldin eta lanak 2019ko ekinaren bukaeran amaitu badira.

La concejala de Bienestar Social e Igualdad, Marilu Albizu expone a los miembros del pleno que el objeto del convenio es establecer un marco de colaboración entre la Diputación Foral de Gipuzkoa y el Ayuntamiento de Deba para la mejora en la accesibilidad y la evacuación del centro de día para personas mayores de Deba.

Este tema no es nuevo, el centro de día no cumple las condiciones mínimas de accesibilidad y diversos simulacros de incendio han evidenciado que la evacuación no es la adecuada.

Jose Luis Albizu, EH BILDU udal taldeko zinegotziak gaia oso garrantzitusa dala dio eta horregatik babestu dutela batzordean.

El concejal del grupo municipal Jose Luis Albizu señala que en comisión apoyaron todo el proyecto porque es un tema de gran trascendencia.

Udalbatzak, aho batez, Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Debako

La corporación, por unanimidad, ha acordado aprobar el "Convenio de

Udalaren arteko Hitzarmena Debako Eguneko Zentruaren Irisgarritasuna hobetzeko onarpena erabaki du.

Colaboración entre la Diputación Foral de Gipuzkoa y el Ayuntamiento de Deba para la mejora en la accesibilidad y evacuación del centro de día de Deba".

8. Onartzea, hala badagokio, "DEBAKO EGUNEKO ZENTZUAN IRISGARRITASUNA ETA EBAKUAZIOA HOBETZEKO PROIEKTUA", obraren kontratuaren espedientea, esleipen prozedura abian jartzea erabakitzea eta aipatutako kontratuaren prestazioak sortaraziko dituen obligazioei aurre egiteko beharrezkoak diren gastuak baimentzea.

8. Aprobar, si procede, el expediente de contratación del "PROYECTO DE MEJORA DE ACCESIBILIDAD Y EVACUACIÓN EN EL CENTRO DE DÍA DE DEBA", disponer la apertura del procedimiento de adjudicación del contrato de obras y autorizar el gasto necesario al objeto de hacer frente a las obligaciones que se deriven de la prestación de dicho contrato.

Puntu hau aurrekoari lotua dago.

Este punto va enlazado con el anterior.

Udalbatzak aho batez, "Debako eguneko zentzuan irisgarritasuna eta ebakuazioa hobetzeko proiektua", obra kontratuaren espedienteari hasiera ematea, esleipen prozedura abian jartzea erabakitzea eta aipatutako kontratuaren prestazioak sortaraziko dituen obligazioei aurre egiteko beharrezkoak diren gastuak baimentzea erabaki du.

El pleno de la corporación, por unanimidad, aprueba iniciar el expediente de contratación del "proyecto de mejora de accesibilidad y evacuación en el centro de día de Deba", disponer la apertura del procedimiento de adjudicación del contrato de obras y autorizar el gasto necesario al objeto de hacer frente a las obligaciones que se deriven de la prestación de dicho contrato.

9. 2017SCOU0022. Hilerria lursaila desjabetze prozedura bidez eskuratzea onartzea , hala badagokio.

9. 2017SCOU0022. Cementario aprobar, si procede, la adquisición de la finca mediante procedimiento expropiatorio. .

Hilerria eraikitzeko beharrezkoa den lursaila salerosketa arrunta bidez eskuratzeko legezko aukera ez dagoenez, eta jabeak ados daudenez, lursaila desjabetze prozedura bitartez eskuratu behar da. Aitatu jabeak XX neba-arreba dira.

A la vista de la imposibilidad legal de adquirir la finca mediante compraventa ordinaria y de acuerdo con los propietarios de la misma, el Alcalde, Pedro Bengoetxea, propone adquirir la finca propiedad de los hermanos XX mediante procedimiento expropiatorio.

Maider Zubikarai, EH BILDU taldeko kideak aipatu lursailagatik ordainduko

Maider Zubilarai, concejala de EH Bildu pregunta por el precio que se va

den prezioari buruz galdetzen du. Alkateak erantzuten du udal arkitektu aholkulariak ikerketa bat egin duela eta m2ak 6 eta 9 euro arteko balioa izango lukeela kalkulatu duela.

Izan ere, Udalbatzak 2018ko apirilaren 27ko saioan, 120.000euroko kreditu aldaketa onartu zuen, lursaila erosteko asmoz.

Udalbatzak, aho batez, hilerria finkatzeko lursaila desjabetze prozedura bidez eskuratzea erabaki du. Aitatu lursaila Oñederra neba arrebena da.

a abonar por el terreno referenciado.

El Alcalde le responde que el arquitecto asesor municipal realizó un estudio por lo que se calcula que el m2 puede costar entre 6 y 9 euros.

De hecho, el pleno de 27 de abril de 2018 aprobó la modificación de crédito por importe de 120.000€ para la adquisición de la finca.

La corporación acuerda, por unanimidad, aprobar la adquisición de la finca propiedad de los hermanos Oñederra mediante procedimiento expropiatorio.

10. "ELIZBURU" 1. Sektoreko Plan Partzialaren 3 aldaketa puntuala, alegazioak partzialki baieztatzea eta behin betiko onespena, hala badagokio.

Udal arkitektu aholkulariak, Elizburu" 1. Sektoreko plan partzialaren 3. aldaketa puntualaren inguruko alegazioak partzialki baieztatzea eta planaren behin betiko onespena proposatzen du. Alegazioak Koldo Aperribaik tarteratu ditu.

Hirigintza eta Etxebizitza batzorde informatiboaren irizpenaren harira, udalbatzak, aho batez, Elizburu 1 sektoreko plan partzialaren 3.aldaketa puntualaren behin betiko onespena erabaki du.

10. 3ª Modificación puntual del Plan Parcial del Sector 1. "ELIZBURU". Estimar parcialemte las alegaciones y aprobación definitiva, si procede.

El Arquitecto asesor municipal propone estimar parcialmente la alegación formulada por Koldo Aperribai sobre la 3ª modificación puntual del plan parcial del sector 1 "Elizburu" y aprobar definitivamente la modificación puntual referenciada.

Conforme a lo dictaminado por la Comisión informativa de urbanismo y vivienda, el pleno de la corporación, por unanimidad, acuerda la aprobación definitiva de la 3º modificación puntual del plan parcial del Sector 1 "Elizburu".

11. Onestea, hala badagokio, Entitate Txikiko Batzordea sortzea kudeaketa, koordinazio eta aitatu entitate eta Debako Udalaren arteko lankidetzarako.

11. Aprobar, si procede, la propuesta de creación de la Comisión de la Entidad Local Menor de Itzair, para la gestión, coordinación, colaboración mutua entre la referida Entidad y el Ayuntamiento de Deba.

Pedro Bengoetxea alkateak, bi erakundeetako kideak hainbat okasiotan bildu direla azaltzen du. Hau honela, idazkari berriak aitatu batzordea formalki eratu behar dela pentsatzen du.

El Alcalde, Pedro Bengoetxea, comenta que se han producido múltiples reuniones entre las dos entidades pero que la nueva secretaria considera que es necesario constituir formalmente la comisión referenciada.

Aimar Lasak, EH BILDU udal taldeko bozeramaileak harrituta dagoela dio. Legegintza hasieratik eskatu dute batzorde honen eraketa. Erabat ados gaude eratzearekin baina ez gatoz bat konposaketarekin, ez baita proportzionala. Modu orekatuagoan egin beharko litzatekela azaltzen du.

Aimar Lasa, portavoz del grupo municipal EH BILDU se muestra sorprendido con la propuesta que hoy se eleva al pleno. Desde el principio de la legislatura ha pedido su grupo la creación de la comisión de Itziar. Están totalmente de acuerdo con la creación pero no con su composición, que consideran desproporcionada y desequilibrada.

Gobernu taldeak batzordea Itziarko Entitate Lokal Txikia ezabatu edo aldatzeko sortu ote duen galdetzen diote bere buruari.

Se preguntan si el equipo de gobierno ha creado esta comisión únicamente para plantear la extinción o modificación de la Entidad Local Menor de Itziar.

Alkateak, lehen esandakoa errepikatzen du: udal idazkariaren legezko gomendioa izan da.

El Alcalde, se reitera en lo manifestado. La creación de la comisión responde a la recomendación legal de la secretaria municipal.

Itziar Irizar, EH BILDU udal taldeko zinegotziak faltan bota du aurretik Itziarko Auzo Udalari abisatu ez izana.

Itziar Irizar, concejala del grupo municipal EH BILDU muestra su disgusto por la falta de comunicación previa a la Entidad Local de Itziar.

Udal idazkariak berak erantzun dio honi. Batzordearen sorreraren berri berak eman zion auzo alkateari.

La secretaria municipal responde a esta cuestión: ella personalmente comunicó al alcalde pedáneo la creación de la comisión.

Unai Lekube, EAJ_PNV udal taldeko zinegotzia ados dago batzordearen sorrerarekin. Bere taldeak, koordinaziorako esparru egokia dala uste du.

Unai Lekube, concejal del grupo municipal EAJ-PNV muestra su apoyo a la creación de la comisión como marco adecuado de coordinación entre ambas entidades.

3/2015 Foru Dekretuak, urtarrilaren 27koa, bederatzigarren artikuluan, Debako udalerrian Itziarko Toki Entitate Txikia eratzen duenak, ezartzen du Debako Udalak eta Itziarko toki entitate txikiak beharrezko koordinazio neurriak adostu behar dituztela giza baliabideak partekatu eta optimizatzeko eta horrela, sortu ditzateken gainkostuak ekiditeko.

Foru Dekretuak ezarten du hainbat eskumen Itziarko Toki Entitate Txikiaren eskutan utzi behar direla eta era berean, Debako Udala eta Itziarko Toki Entitate Txikiaren artean akordio beharra dagoela, (i) udal mailako inbertsioak bereizteko irizpideak ezartzeko, (ii) inbertsio arloko aurrekontu kontsignazioen konpentsazio-mekanismoa bideratzeko eta (iii) likidazio datak finkatzeko

OAKETA ETA FUNTZIONAMENTUA

Erakunde biak bere gobernu-organu gorenak ordezkatuko ditu.

Batzordea osatuko duten pertsonak hurrengoak dira:

Debako Udalaren ordezkariak:
a) Alkatea
b) gobernu taldeko 2 zinegotzi
c) oposizioko zinegotzi 1

Itziarko toki entitate txikiko ordezkariak:

a)Auzo-alkatea

Batzordeko lehendakaria Debako alkatea izango da eta bileretara teknikariak edo pertsona espezializatuei egin diezaioke deialdia.

Debako Alkateak, Itziarko entitate txikiko Auzo-alkatea bezala batzorde saioetara beraien konfidantzako pertsonekin lagunduta joan daiteke, hauek aholkua emateko eztabaidatuko diren berariazko gaietan.

El artículo noveno del Decreto Foral 3/2015 de 27 de enero, por el que se crea la Entidad Local Menor de Itziar en el término municipal de Deba, establece que el Ayuntamiento de Deba y la Entidad Local Menor de Itziar deben acordar las medidas de coordinación que resulten precisas para compartir y optimizar los recursos humanos y evitar los sobrecostes que pueden generarse.

Así mismo, el Decreto Foral establece una serie de competencias que deben ser delegadas a la Entidad Local Menor de Itziar y la necesidad de acuerdo entre el Ayuntamiento y la Entidad Local Menor, al objeto de (i) establecer los criterios para discernir las inversiones que son de nivel o ámbito municipal, (ii) para articular el mecanismo de compensación en materia de consignación presupuestaria para inversiones y (iii) para establecer las fechas de liquidación.

COMPOSICIÓN Y FUNCIONAMIENTO

Las dos entidades estarán representas por su máximo órgano de gobierno.

Representantes del Ayuntamiendo de Deba:

a) El Alcalde.
b) 2 concejales del equipo de gobierno
c) 1 concejal de la oposición

Representantes del Gobierno de la Entidad Local Menor de Itziar:

a) El Alcalde pedáneo

Será Presidente de la comisión el alcalde de Deba y podrá ser convocado a sus reuniones personal técnico o personas especializadas en la materia que se trate.

Tanto el Alcalde de Deba como el Alcalde pédano de la Entidad Local Menor de Itziar podrán acudir a las sesiones de la comisión con personal de su confianza, que les asesore en las materias específicas que se debatan.

Batzordea gutxienez bi hilabeteroko maiztasunakin elkartuko da, aldez aurretik batzordeko lehendakariak deituta edo Toki entitate txikiko auzo-alkateak eskatuta.

Deialdiak bilera datarekiko gutxienez 5 egun lehenago egingo dira.

Batzordea modu egokian eratzeko derrigorrezkoa izango da Debako alkatea, Itziarko Toki entitate txikiko auzo-alkatea eta udal-idazkaria bertan izatea, edo legez ordezkatuko duen pertsona.

Akordioak gehiengo soilez hartuko dira.

Batzordeko erabakiak ez dira lotesleak, gaiak udaleko osoko bilkurara bidaliko dira, hau organo eskuduna denean dagokion erabakia hartzeko.

La Comisión se reunirá con una frecuencia mínima de dos meses, previa convocatoria del Presidente, por su propia iniciativa o a petición del Alcalde Pedáneo de la Entidad Local Menor.

Las convocatorias se realizarán con una antelación mínima de 5 días respecto de la fecha de la reunión.

Para la válida constitución de la comisión será necesaria la presencia del alcalde de Deba, del alcalde pedáneo de la Entidad Local Menor de Itziar y de la secretaria municipal, o de la persona que legalmente le sustituya.

Los acuerdos se tomarán por mayoría simple.

Las decisiones de la comisión no son vinculantes, debiéndose elevar los asuntos al pleno, cuando este sea el órgano competente para la toma de decisión de que se trate.

Bozketaren emaitza honakoa da:

Aldeko bozkak:
- 5 Debarren Ahotsa
- 2 EAJ PNV

Kontrako bozkak: 0

Abstentzioak:
- 4 EH Bildu

Udalbatzak, gehiengoz, erabaki du Itziarko Entitate Txikiko batzordea sortzea, kudeaketa, koordinazioa eta aitatu entitate eta Debako Udalaren arteko lankidetzarako.

Se procede a la votación:

Votos a favor:
- 5 Debarren Ahotsa
- 2 EAJ PNV

Votos en contra: 0

Abstenciones:
- 4 EH Bildu

El pleno de la corporación, por mayoría aprueba la creación de la comisión de la Entidad Local Menor de Itziar, para la gestión, coordinación y colaboración mutua entre la referida entidad y el Ayuntamiento de Deba.

12. Eskariak eta galderak

1. Aimar Lasa, EH BILDU udal taldeko bozeramaileak, arte eskolako patronatuaren inguruko erabakiei buruz galdetu du.

12. Ruegos y preguntas

1. Aimar Lasa, portavoz del grupo municipal EH BILDU pregunta por las decisiones tomadas en relación con el patronato de la Arte Eskola.

Iñigo Cambronero, zinegotzi arduradunak hartutako erabakien berri ematen du.

a. Matrikulazioak itxi dira.
b. Ziklo eta tailerren eredua jarraitu.
c. Fundazioa likidatu.
d. Langileekin banakako negoziaketa, kalteak txikitze aldera.
e. Epeak ez daude zehaztuak.

Maider Zubikaraik, EH BILDU udal taldeko zinegotziak patronatoa bildu zeneko saioaren berri eskatzen du.

Iñigo Cambronerok, erabakia ahobatez hartu zela argitzen du.

Bertaratuak, Pedro Bengoetxea, bera, Ane Egidazu, Cristobal del Corte, Alex Turrillas, Miren Esnal eta eskolako zuzendaria.

Besterik gabe, bilera 19 :30tan bukatu zen. Eztabaidatutakoa nahiz erabakitakoa jasota geratzeko, nik, idazkari naizen honek, hori guztia idatzi eta ziurtatu egiten dut, lehendakariak ontzat emanda.

Iñigo Cambronero, concejal responsable del patronato, da cuenta de las decisiones tomadas.

a. Se ha cerrado la matriculación.
b. Se pretende aplicar el sistema de ciclos y talleres.
c. Liquidar la fundación
d. Negociación individual con los trabajadores, al objeto de minimizar los perjuicios causados.
e. Los plazos no están determinados.

Maider Zubikarai, concejala del grupo municipal EH BILDU pregunta por la sesión de la junta rectora del patronato.

Iñigo Cambronero, aclara que la decisión se tomó por unanimidad.

Los asistentes fueron Pedro Bengoetxea, él mismo, Ane Egidazu, Cristobal del Corte, Miren Esnal, Alex Turrillas, y el director de la escuela

Sin más temas que tratar terminó la reunión a las 19 :30 horas. Para que conste lo tratado y acordado redacto y firmo este acta con el visto bueno del presidente.

DEBAKO UDALA IDAZKARITZA OROKORRA SECRETARÍA GENERAL AYTO. DE DEBA

Idazkaria/Secretaria
Irma Domingorena Zapirain

DEBAKO ALKATETZA ALCALDÍA DE DEBA

Alkatea/Alcalde
Pedro Bengoetxea Loiola

ANEXO 1

DEBAko UDALA

JARDUERA ADMINISTRATIBOAK BURUTZEAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASEN ORDENANTZA ARAUTZAILEA.-

ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACIÓN DE SERVICIOS PÚBLICOS Y REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES ADMINISTRATIVAS.-

E R A N S K I N A

1.- Akordioaren data: 2018ko urriaren 10a.

L EPIGRAFEA: HIRUGARREN ADINEKO ZENTROKO ZERBITZU ERABILTZAILEEN PREZIOAK

A N E X O

1.- Fecha del acuerdo:10 de octubre de 2018.

EPIGRAFE L: PRECIOS PARA LOS USUARIOS DEL CENTRO DE LA TERCERA EDAD

HERRIKO GUNE ARAUTUETAN IBILGAILUAK APARKATZEAN JABEGO PUBLIKOA ERABILI EDO APROBETXATZEAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASAK ZEHAZTEN DITUEN ORDENANTZA FISKALA (TAO)

F) EPIGRAFEA: KOTXEEN APARKALEKUAK ERREGULATUTAKO GUNEETAN.-

3. zektorea (uda)	Ordu bete	1,80
4. zektorea (uda)	Ordu bete	1,80

V.-AZKEN XEDAPENA

Ordenantza Fiskal hau eta daraman Eranskina, Udal Batzarrak Eranskinean azaltzen den datan egindako Batzarraldian onartu zituen eta indarrean 2019ko urtarrilaren 1ean sartuko dira, aldatu edo indargabetzea erabakitzen ez den bitartean aplikatuz joango direlarik.

E R A N S K I N A

Erabakiaren data: 2018-10-10

Deba, 2018ko abenduaren 3a

ALKATEA KONTUHARTZAILEA

ORDENANZA REGULADORA DE LAS TASAS POR LA UTILIZACIÓN PRIVATIVA O EL APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL DOMINIO PÚBLICO LOCAL MEDIANTE EL ESTACIONAMIENTO DE VEHÍCULOS EN ZONAS REGULADAS DE LA VILLA (O.T.A.)

EPIGRAFE F:ESTACIONAMIENTO DE VEHÍCULOS ZONAS REGULADAS.-

Sector 3 (verano)	1 hora	1,80
Sector 4 (verano)	1 hora	1,80

V.-DISPOSICIÓN FINAL

La presente Ordenanza Fiscal con su Anexo fué aprobada definitivamente por el Ayuntamiento Pleno en la sesión que se indica en el ANEXO y entrará en vigor el 1° de Enero de 2019, continuándo aplicándose en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

A N E X O

Fecha de acuerdo: 10-10-2018

Deba, 3 de diciembre de 2018

EL ALCALDE EL INTERVENTOR

Anexo 2

2018/10/08an bildutako Barne Erregimeneko eta Pertsonaleko Batzordeak hartutako erabakia / Acuerdo adoptado por la Comisión de Régimen Interior y Personal de 2018/10/08:

2018ko PLANTILLA ORGANIKOAREN ALDAKETA

MODIFICACIÓN DE LA PLANTILLA ORGÁNICA 2018

Plazaren deitura *Denominación de la plaza*	***Lanpostu Kopurua*** *Número de plazas*	***Taldea*** *Grupo*	***Egoera*** *Situación*	***OHARRAK*** *Observaciones*
Udaltzain burua (subofiziala) Jefatura de policía local (suboficial)	1	C1	H/V	
Udaltzainburua Agente Primero Jefe	1	C1	J/P	**Egungo titularraren jubilazio edo plaza betetzearekin amortizatuko da.** A Amortizar con la jubilación del actual titular o cuando se cubra la plaza.

LANPOSTU-ZERRENDA / RELACIÓN DE PUESTOS DE TRABAJO

UDALTZAINGOA / POLICÍA LOCAL

Kod.	*Izena*	*Lan pos*	*Taldea*	*Maila*	*Esp (*)*	*Sing.*	*Betetzea*	*Berezit.*	*Derrig. data*	*Lanjar.*	*Dedikaz*	*Ptu. mota*	*Lan-har.*	*Esk.*	*Azpiesk.*	*Mota*
6	**UDALTZAIN BURUA SUBOFIZIALA**	**1**	**C1**	**19**	**925**	**S.**	**LEHIAKETA**	**Polizia klaseari dagozkionak**	**2018/10/10**	**Zatitua Malgua**	**Erabatekoa**	**Subofiziala**	**F**	**AB**	**ZB**	**POL.**
Cod.	*Denominación*	*Puestos*	*Grupo*	*Nivel (*)*	*Espl*	*Sing.*	*Provis.*	***Espec.***	*Fecha precep.*	*Jornada*	*Dedic.*	*Pto. Tipo*	*Rel. Lab.*	*Esc.*	*Subes.*	*Clase.*
6	JEFATURA POLICIA LOCAL (SUBOFICIAL)	1	C1	19	925	S.	CONCURSO	Las propias de la clase POL	10/10/2018	Partida Flexible	Exclusiva	Suboficial	F	AE	SE	POL

Kod.	*Izena*	*Lan post*	*Taldea*	*Maila*	*Esp (*)*	*Sing.*	*Betetzea*	*Berezit.*	*Eza. Ber (**)*	*Derrig. data*	*Lanjar.*	*Dedikaz*	*Ptu. mota*	*Lan-har.*	*Esk.*	*Azpiesk.*	*Mota*
6	**UDALTZAIN-BURUA**	**1**	**C1**	**19**	**925**	**S.**	**LB/IA**	**Polizia klaseari dagozkionak**	**Akademia Lehentasunezko ibilgailuak gidatzeko baimena (BTP agiria) 3. HE**	**2001-12-31**	**Zatitua Malgua**	**Lehentasunezkoa. Ohikoa**	**Kabu a-Sarjentua***	**F**	**AB**	**ZB**	**POL.**
Cod.	*Denominación*	*Puestos*	*Grupo*	*Nivel (*)*	*Espl*	*Sing.*	*Provis.*	*Espec.*	*Con esp. (**)*	*Fecha precep.*	*Jornada*	***Dedic.***	*Pto. Tipo*	*Rel. Lab.*	*Esc.*	*Subes.*	*Clase.*
6	AGENTE PRIMERO JEFE POLICIA MUNICIPAL	1	C1	19	925	S.	CE/LD	Las propias de la clase POL	Academia Carné BTP PL 3	2001-12-31	Partida Flexible	Preferente Habitu-al	Cabo/Sargento*	F	AE	SE	POL.

***Betebeharra: Arkauten ikastaroa egitea /** Requisito: realizar curso en Arkaute.

SIGLAK:

S/Ez S: singularizatua/ ez singularizatua
GNL: Gaikuntza Nazionaleko Lehiaketa
LO: Lehiaketa Orokorra
GNF: Gaikuntza Nazionaleko Funtzionarioa

LK/F: Lan Kontratuko langilea/Funtzionarioa
LB/IA: Lehiaketa Berezia/Izendapen Askea
AB/AO: Administrazio Berezia/Administrazio Orokorra
BP: Barne Promozioa

T/EMT: Teknikaria/ Erdi Mailako Teknikaria
ZB: Zerbitzu Bereziak
BB: Betebehar Bereziak